



В Руководство по эксплуатации

В В Гарантийный талон

В В Тепловентилятор электрический



BKR-3
BKR-5
BKR-7

Перед началом эксплуатации прибора
внимательно изучите данное руководство
и храните его в доступном месте.



СОДЕРЖАНИЕ

В

2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
4	Общие указания
6	Устройство прибора
6	Управление прибором
7	Техническое обслуживание
8	Технические характеристики
9	Поиск и устранение неисправностей
10	Комплектация
10	Гарантия
10	Срок эксплуатации
10	Транспортировка и хранение
10	Дата изготовления
10	Сертификация продукции
12	Электрическая схема
13	Гарантийный талон

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ПРИМЕЧАНИЕ

Информация, содержащая замечания, пояснения или уточнения, относящаяся к текущему разделу руководства по эксплуатации.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. В тексте данной инструкции тепловентилятор электрический может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, тепловая пушка, электро-обогреватель, тепловентилятор.
2. Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте тепловентилятор при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля питания, неоднократном срабатывании термopредохранителя. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
3. Тепловентилятор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
4. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора. Для получения подробной информации – обращайтесь к продавцу.
5. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены ошибки и опечатки.
6. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
7. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

- При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности пользования электроприборами.
- Электрообогреватель является электрическим прибором и, как всякий прибор, его необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги.
- Перед эксплуатацией электрообогревателя убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления. Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220-240 В, 50 Гц. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
- При эксплуатации прибора избегать соприкосновения шнура питания с нагретыми металлическими поверхностями.
- Не располагайте шнур питания у выходных отверстий, не допуская его попадания в поток горячего воздуха.
- Запрещается эксплуатация обогревателей в помещениях: с относительной влажностью более 93%, с взрывоопасной средой; с биологоактивной средой; сильно запыленной средой; со средой вызывающей коррозию материалов.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается эксплуатация электрообогревателя в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- Тепловентилятор не подходит для использования на открытом воздухе в сырую погоду, в ванных комнатах или в других влажных или влажных помещениях. Не устанавливайте тепловентилятор на расстоянии менее 0,5 м от легковоспламеняющихся предметов (синтетические материалы, мебель, шторы и т.п.) и в непосредственной близости от места электрического подключения.
- Тепловентилятор нельзя размещать в помещениях, где используются или хранятся легковоспламеняющиеся жидкости или газы.
- Запрещается длительная эксплуатация тепловентилятора без надзора.
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не до-

пускайте его падения.

- Перед подключением тепловентилятора к электрической сети проверьте отсутствие повреждений изоляции шнура питания, шнур питания не должен быть пережат тяжелыми предметами.
- Тепловентилятор не должен располагаться непосредственно под розеткой.
- Если используется удлинитель, он должен быть как можно короче и всегда полностью вытянут.
- Вы не должны подключать другие приборы к той же сетевой розетке, что и тепловентилятор.
- Не подключайте тепловентилятор с помощью таймера включения/выключения или другого оборудования, которое может автоматическое включение устройства
- Не накрывайте тепловентилятор и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха.
- Некоторые части этого изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание следует уделять местам присутствия детей и уязвимых лиц.
- Во избежание травм не снимайте кожух с корпуса прибора.
- Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.).
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.



ВНИМАНИЕ!

Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.

- Удалить наклейку с защитной решетки перед началом эксплуатации.
- Тепловентиляторы предназначены для вентиляции и обогрева бытовых, общественных и других помещений.
- Рабочее положение тепловентилятора – установка на полу.
- Пушки предназначены для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой окружающего воздуха от 0 до +40 °С в условиях, исключающих попадание на него капель и брызг, а также атмосферных осадков.



ПРИМЕЧАНИЕ

Пушка BKR-7 не имеет сетевой вилки, так как номинальный ток (22,7 А), больше максимально допустимого для стандартных сетевых розеток (16А).



ВНИМАНИЕ!

При срабатывании термopедохранителя и отключении тепловентилятора из-за перегрева, он автоматически включится через несколько минут.

Частое срабатывание термopедохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термopедохранителя необходимо отключить тепловентилятор от сети, выяснить и устранить причины, вызвавшие его отключение.



ПРИМЕЧАНИЕ

Перегрев корпуса может наступить от следующих причин:

- Отверстия в корпусе на входе и выходе воздушного потока закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены.
- Неисправен вентилятор.
- Тепловая мощность тепловентилятора сильно превышает тепловые потери помещения, в котором он работает.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Несущая конструкция тепловентилятора (см. рис. 1) состоит из корпуса (5), изготовленного из листовой стали и имеющего цилиндрическую форму. В корпусе размещены вентилятор и металлокерамический нагревательный элемент. Снаружи корпуса расположен блок управления (1). Корпус, закрытый воздухозаборной (2) и воздуховыпускной (4) решетками, винтами устанавливается к ручке-подставке (3) и имеет возможность поворота в вертикальной плоскости. Угол поворота фиксируется винтами (6). Вентилятор затягивает воздух через отверстия воздухозаборной решетки. Воздушный поток, втянутый вентилятором в корпус, проходя через нагревательный элемент, нагревается и подается в помещение через отверстия воздуховыпускной решетки.

1. Блок управления – ручка.
2. Воздуховыпускная решетка.
3. Ручка-подставка.
4. Воздухозаборная решетка.
5. Поворотный корпус.
6. Фиксатор.



Рис. 1.

Работа тепловентилятора возможна в одном из следующих режимов:

- вентиляция;
- вентиляция с нагревом (частичная мощность);
- вентиляция с нагревом (полная мощность).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр / Модель	BKR-3	BKR-5	BKR-7
Напряжение питания, В ~ Гц	220-240~50	220-240~50	220-240~50
Номинальная потребляемая мощность, кВт*	2	3	5
Частичная потребляемая мощность, кВт*	1	2	3
Номинальный ток, А	8,3 – 9,1	12,5 – 13,6	22,7
Производительность по воздуху, м³/час	200	280	490
Площадь обогрева, м²	25	35	60
Класс электрозащиты	I	I	I
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	210×230×160	240×280×175	270×345×255
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	210×235×165	250×290×180	285×370×270
Вес нетто / брутто, кг	1,4 / 1,6	1,9 / 2,2	3,5 / 3,8

* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

1. Положение выключения прибора.
2. Положение режима вентиляции без нагрева.
3. Положение частичной мощности нагрева.
4. Положение полной мощности нагрева.
5. Ручка регулировки термостата.
6. Ручка переключателя режимов.

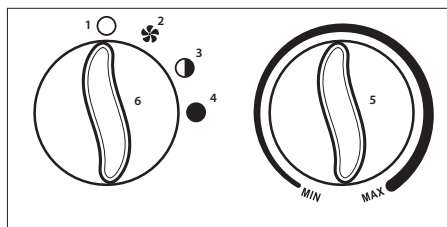


Рис. 2.

Функции безопасной работы.

1. Расположите тепловентилятор так, чтобы он стоял вертикально на твердой поверхности и на безопасном расстоянии от него, от влажной среды и легковоспламеняющихся предметов.
2. Подключите тепловентилятор к сети.
3. Установите ручку термостата в положение MAX и дайте нагревателю работать на полную мощность.
4. Тепловентилятор включится, когда переключатель обогрева установлен на один из режимов мощности. Как только комната достигнет требуемой температуры, нагревательный элемент перестанет работать, но вентилятор также будет работать. Как только температура понизится, нагревательный элемент будет работать. Теперь тепловентилятор запускается и останавливается автоматически, поддерживая, таким образом, постоянную температуру в помещении.
5. Перед выключением нагревателя установите термостат в положение MIN и поверните переключатель в положение вентилятора, дайте прибору остыть в течение двух минут, затем выключите нагреватель и вытащите вилку из розетки.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Тепловая пушка в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от -50 до +50 °C и относительной влажности 80% (при +20 °C) в соответствии со знаками на упаковке с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Тепловая пушка должна храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 до +40 °C и относительной влажности 65% (при +25 °C).



ВНИМАНИЕ!

После транспортирования при температурах ниже рабочих, необходимо выдерживать тепловую пушку в помещении, где предполагается ее эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом чистки или технического обслуживания выключите прибор и извлеките сетевую вилку из розетки.

Тепловая пушка Ballu практически не нуждается в обслуживании. Для ее надежной работы необходимо выполнять только следующие пункты:

Наружные поверхности тепловой пушки в местах входа и выхода воздушного потока необходимо периодически очищать от пыли и грязи.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Тепловая пушка не включается.

- Возможно отсутствие напряжения в электросети. Проверить наличие напряжения в электросети.
- Обрыв кабеля питания. Проверить целостность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель заменить.
- Неисправен переключатель режимов работы. Проверить срабатывание переключателя, при необходимости неисправный переключатель заменить.

Воздушный поток не нагревается.

- Температура окружающего воздуха выше, чем установленная терморегулятором. Пушка работает в режиме вентиляции без нагрева. Для включения нагрева повернуть ручку терморегулятора по часовой стрелке.
- Обрыв цепи питания электронагревателя. Устранить обрыв.
- Неисправен терморегулятор. Проверить функционирование терморегулятора, при необходимости неисправный терморегулятор заменить.
- Неисправен электронагреватель. Заменить электронагреватель.



ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Тепловентилятор – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Гарантийный талон – 1 шт.

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок составляет 2 года.

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 7 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX
а

а – месяц и год производства.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории ЕАЭС.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель: «Нингбо Баогун Электрикал Эплайнс Ко., Лтд», Фухай Индастриал Зон, Цыси Нингбо Сити, Китай, 315332.

Manufacturer: "Ningbo Baogong Electrical Appliance Co., Ltd", Fuhai Industrial Zone, Cixi Ningbo City, China, 315332.

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ: ООО «Р-Климат»,

Россия, 125493, г. Москва, ул. Нарвская, д. 21. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67,

e-mail: info@rusklimat.ru.

Сделано в Китае.



Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел.: 8 (800) 500-07-75 (по России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365).

E-mail: service@ballum.ru

Адрес в интернете: www.ballum.ru

По вопросам гарантийного обслуживания обращаться в сервисные центры на сайте www.ballum.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённом соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства. По вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым

Продавцом, уполномоченной изготовителем организаций, импортером, изготовителем;

- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/ лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену» Пост. Правительства РФ от 31.12.2020 № 2463 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и _____;

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись покупателя: _____

Дата: _____

Заполняется продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Ф.И.О. продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Изымается мастером
при обслуживании



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Заполняется продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Ф.И.О. продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Изымается мастером
при обслуживании



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____



code-128

Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине: www.ballu.ru или в торговых точках Вашего города.